

本製品は日本国法に基づき製造販売されたものです。また、この添付文書は日本国法に基づき作成した薬袋を翻訳したものであり、日本国外の法規に準じているわけではありません。

본 제품은 일본 국내법에 근거하여 제조 판매되었습니다. 또한, 이 첨부문서는 일본 국내법에 근거하여 작성한 약 봉투를 번역한 것으로, 일본 국외의 법규에 준거하는 것이 아닙니다.

제3류 의약품

이 약 봉투는, 사용 시 자세히 읽으시고, 소중히 보관하십시오.

외용진통소염제
(첨부제)

バンテリン ミニツボくん
VANTELIN KOWA MINI TSUBO KUN

180매입
지름 2.3cm

사용상의 주의

금기 사항

(지키지 않을 경우 현재의 증상이 악화되거나, 부작용이 발생하기 쉬워집니다)

다음 부위에는 사용하지 마십시오

- (1) 눈 주위, 점막 등.
- (2) 습진, 알레르기 반응, 상처부위.

상담이 필요한 경우

- 다음 사람은 사용 전에 의사, 약사 또는 등록판매자와 상담하십시오
약에 의해 알레르기 증상이 나타난 적이 있는 사람.
- 사용 후, 다음 증상이 나타난 경우는 부작용 가능성이 있으므로, 즉시 사용을 중지하고, 이 약 봉투를 가지고 의사, 약사 또는 등록판매자와 상담하십시오

관련 부위	증상
피부	발진·발적, 가려움증, 통증, 알레르기 반응

- 5~6일 정도 사용해도 증상이 개선되지 않을 경우에는 사용을 중지하고, 이 약 봉투를 가지고 의사, 약사 또는 등록판매자와 상담하십시오

성분·분량(약제 100g 중)

성분·분량
살리실산글리콜 8.0g
L-멘톨 7.0g
토코페롤초산에스테르 2.5g
글리시레틴산 0.19g
노닐산바닐아미드 0.03g

[첨가물] 폴리아소부틸렌, 테르펜 수지, 스티렌-이소프렌-스티렌블록공중합체, 유동 파라핀, 디부틸히드록시톨루엔

효능·효과

어깨 결림, 요통, 관절통, 근육통, 근육 피로, 타박(타박상), 염좌

(뒷면에 계속)

용법·용량

플라스틱 필름을 제거하고, 하루에 여러 차례 환부에 부착하십시오.

<용법·용량에 관한 주의>

- (1) 용법·용량을 꼭 지키십시오.
- (2) 소아가 사용하는 경우에는, 보호자의 지도감독 아래 사용하십시오.
- (3) 땀을 흘리거나, 환부가 젖어 있을 때는, 잘 닦아낸 후에 사용하십시오.
- (4) 이 약을 사용한 후, 땀을 흘리면 자극을 느낄 수 있습니다.
- (5) 이 약을 붙인 환부를 전기 담요 등으로 덮어 따뜻하게 하지 마십시오.
- (6) 이 약을 붙인 상태, 혹은 떼어낸 직후에 목욕을 하면 자극을 느낄 수 있으므로, 목욕하기 1시간 이전에 떼어내십시오.
또한, 목욕이 끝난 후에는 30분 정도가 지난 후에 사용하십시오.
- (7) 피부가 약한 사람은 동일 부위에 계속 붙이지 마십시오.

보관 및 취급상의 주의

- (1) 고온을 피하여, 직사광선이 닿지 않는 습기가 적은 서늘한 곳에 보관하십시오.
- (2) 어린 아이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- (3) 다른 용기에 바꾸어 넣지 마십시오.
(오용의 원인이 되거나 품질이 변할 수 있음.)
- (4) 품질 유지를 위해, 개봉하여 사용하고 남은 것은 약 봉투에 넣고, 입구를 접어 보관하십시오.
- (5) 사용 기한(포장용기 및 약 봉투에 기재)이 지난 제품은 사용하지 마십시오.

발매원 코와주식회사 도쿄도 주오구 니혼바시 혼초 3-4-14

판매제조원 Taikyo pharmaceutical co., ltd. 173, Mizuhashi-Hatakera, Toyama City, Toyama, JAPAN